



Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

5659-е заседание

Четверг, 12 апреля 2007 года, 19 ч. 10 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: сэр Эмир Джоунз Парри (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Члены:

Бельгия	г-н Кенес
Китай	г-н Ли Цзюньхуа
Конго	г-н Окио
Франция	г-н де Ривьер
Гана	г-н Янки
Индонезия	г-н Клейб
Италия	г-н Мантовани
Панама	г-н Суэскум
Перу	г-н Чавес
Катар	г-н ас-Сулейти
Российская Федерация	г-н Салов
Словакия	г-н Млинар
Южная Африка	г-н Сангку
Соединенные Штаты Америки	г-н Макбрайд

Повестка дня

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 19 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Алжира с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Юсфи (Алжир) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности самым решительным образом осуждает два взрыва, совершенные террористами-смертниками в Алжире 11 апреля 2007 года, в результате которых погибло и было ранено большое число людей, и выражает свое самое глубокое сочувствие и соболезнования жертвам этих гнусных террористических актов и их семьям и народу и правительству Алжира.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость привлечения к ответственности тех, кто исполнял, организовывал, финансировал и направлял эти вызывающие осуждение акты терроризма, и настоятельно призывает все государства, в соответствии с их обязательствами по международному праву и резолюциями 1373 (2001) и 1624 (2005), активно сотрудничать с алжирскими властями в этих целях.

Совет Безопасности вновь заявляет, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности и что любые акты терроризма являются преступными и неоправданными, независимо от их мотивов, когда бы и кем бы они ни были совершены.

Совет Безопасности далее вновь подтверждает необходимость борьбы всеми имеющимися средствами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, с угрозами международному миру и безопасности, вызываемыми террористическими актами. Совет напоминает государствам, что они должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, согласовывались со всеми их обязательствами по международному праву, в частности по международному праву, касающемуся прав человека, и международному беженскому и гуманитарному праву.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей решимости бороться с терроризмом во всех его формах в соответствии со своими обязанностями по Уставу Организации Объединенных Наций».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2007/10.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 19 ч. 15 м.